

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

KONEČNÉ ZNENIE
A6-0335/2007

19.9.2007

*****I**

SPRÁVA

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady týkajúcom sa štvrt'ročnej štatistiky o voľných pracovných miestach v Spoločenstve (KOM(2007)0076 – C6-0090/2007 – 2007/0033(COD))

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

Spravodajca: Alexandru Athanasiu

Označenie postupov

- * Konzultačný postup
väčšina odovzdaných hlasov
- **I Postup spolupráce (prvé čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov
- **II Postup spolupráce (druhé čítanie)
*väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločnej pozície
väčšina všetkých poslancov Parlamentu za zamietnutie alebo
zmenu a doplnenie spoločnej pozície*
- *** Postup súhlasu
*väčšina všetkých poslancov Parlamentu, okrem prípadov
upravených článkami 105, 107, 161 a 300 Zmluvy o ES
a článkom 7 Zmluvy o EÚ*
- ***I Spolurozhodovací postup (prvé čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov
- ***II Spolurozhodovací postup (druhé čítanie)
*väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločnej pozície
väčšina všetkých poslancov Parlamentu za zamietnutie alebo
zmenu a doplnenie spoločnej pozície*
- ***III Spolurozhodovací postup (tretie čítanie)
väčšina odovzdaných hlasov za schválenie spoločného textu

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého Komisiou.)

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k legislatívnemu textu

V pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch Parlamentu je zmenený a doplnený text označený **hrubou kurzívou**. *Štandardná kurzíva* označuje príslušným oddeleniam tie časti legislatívneho textu, ku ktorým sa navrhuje oprava, čo pomáha pri príprave konečného znenia textu (napríklad zrejmé chyby alebo vynechaný text v konkrétnej jazykovej verzii). Navrhované opravy tohto typu musia byť odsúhlasené príslušnými oddeleniami.

OBSAH

strana

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU **Error!**
Bookmark not defined.

DÔVODOVÁ SPRÁVA.....**Error! Bookmark not defined.**

POSTUP.....**Error! Bookmark not defined.**

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady týkajúcom sa štvrt'ročnej štatistiky o voľných pracovných miestach v Spoločenstve
[KOM(2007)0076 – C6-0090/2007 – 2007/0033(COD)]

(Spolurozhodovací postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu [KOM(2007)0076],
 - so zreteľom na článok 251 ods. 2 a článok 285 ods. 1 Zmluvy o ES, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C6-0090/2007),
 - so zreteľom na článok 51 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci (A6-0335/2007),
1. schvaľuje zmenený a doplnený návrh Komisie;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh, alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby túto pozíciu postúpil Rade a Komisii.

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy
Európskeho parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1
Odôvodnenie 8a (nové)

(8a) Malo by sa vyvinúť osobitné úsilie s cieľom čo najskôr zahrnúť do štatistiky všetky údaje týkajúce sa jednotiek s menej ako 10 zamestnancami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2
Odôvodnenie 11a (nové)

(11a) Je dôležité deliť sa o údaje so sociálnymi partnermi tak na vnútroštátnej, ako aj európskej úrovni,

a informovať ich o uplatňovaní tohto nariadenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3
Článok 1 odsek 2 pododsek 2

S výhradou ***odsekov 3 a 4*** sa štatistika vzťahuje na všetky ekonomické činnosti definované platným jednotným systémom klasifikácie ekonomických činností (NACE), okrem činností domácností ako zamestnávateľov a činností exteritoriálnych organizácií a orgánov.

S výhradou ***odseku 3*** sa štatistika vzťahuje na všetky ekonomické činnosti definované platným jednotným systémom klasifikácie ekonomických činností (NACE), okrem činností domácností ako zamestnávateľov a činností exteritoriálnych organizácií a orgánov. ***Zahrnutie činností v oblasti poľnohospodárstva, lesného hospodárstva a rybolovu do štatistiky je podľa súčasného NACE nepovinné. Členské štáty, ktoré si želajú poskytovať údaje týkajúce sa týchto oblastí, ich poskytujú v súlade s týmto nariadením. V dôsledku rastúcej dôležitosti osobných služieb (konkrétne činností, ktoré poskytujú vládne úrady alebo súkromné organizácie pre jednotlivcov a rodiny v ich domovoch alebo na iných miestach) pre vytváranie pracovných miest sú členské štáty požiadané, aby podľa možnosti tiež poskytovali informácie o voľných pracovných miestach v oblasti týchto služieb.***

Odôvodnenie

Osobné služby sa stali dôležitým zdrojom vytvárania pracovných miest, uspokojovania nových potrieb a ponuky kvalitného zamestnávania. Je dôležité, aby boli v súvislosti s touto oblasťou dostupné spoľahlivé údaje, aj keď sú typy zamestnávateľov rôzne (napríklad súkromné podniky, verejné orgány).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4
Článok 1 odsek 3

3. Pokrytie činností v oblasti poľnohospodárstva, lesníctva a rybolovu definované platnou klasifikáciou NACE je nepovinné pre tie členské štáty, pre

vypúšťa sa

ktoré nie sú tieto činnosti významné z hľadiska ich podielu na celkovej zamestnanosti.

Hranica spojená s dôležitosťou podielu uvedená v prvom pododseku sa stanovuje v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 2. Ak je to nutné a vhodné, zohľadňujú sa realizačné štúdie podľa článku 8.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5
Článok 2 odsek 2a (nový)

Poskytované štatistiky v rámci možností rozlišujú voľné pracovné miesta na dobu určitú a pracovné miesta na dobu neurčitú.

Odôvodnenie

V štatistikách je dôležité rozlišovať medzi zmluvami na dobu určitú a zmluvami na dobu neurčitú, pretože to umožňuje získať informácie o stabilite pracovného trhu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6
Článok 3 odsek 1

1. „Obsadené miesto“ znamená platené miesto v rámci organizácie, na ktoré bol zamestnanec pridelený; (Netýka sa slovenského znenia.)

Odôvodnenie

(Netýka sa slovenského znenia.)

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7
Článok 5 odsek 1 pododsek 1a (nový)

Uvádza sa zdroj všetkých poskytovaných údajov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8
Článok 5 odsek 3 pododsek 1

3. Komisia (Eurostat) *zavádza a koordinuje* európske systémy výberových zisťovaní s cieľom vytvoriť odhady Spoločenstva v prípadoch, keď vnútroštátne systémy výberových zisťovaní nespĺňajú požiadavky Spoločenstva týkajúce sa zberu štvrtročných údajov. Podrobnosti o systémoch, ich schvaľovaní a implementácii sú stanovené postupom uvedeným v článku 11 ods. 3.

3. Komisia (Eurostat) ***môže zavádzať a koordinovať*** európske systémy výberových zisťovaní s cieľom vytvoriť odhady Spoločenstva v prípadoch, keď vnútroštátne systémy výberových zisťovaní nespĺňajú požiadavky Spoločenstva týkajúce sa zberu štvrtročných údajov. Podrobnosti o systémoch, ich schvaľovaní a implementácii sú stanovené postupom uvedeným v článku 11 ods. 3.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9
Článok 6 odsek 1

1. Členské štáty zasielajú údaje a metaúdaje Komisii (Eurostatu) vo formáte a v lehotách na ich zasielanie, ktoré sú stanovené v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 2. Súčasne sa zasiela akákoľvek revízia štvrtročných údajov za predchádzajúce štvrtroky.

1. Členské štáty zasielajú údaje a metaúdaje Komisii (Eurostatu) vo formáte a v lehotách na ich zasielanie, ktoré sú stanovené v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 2. ***Dátum prvého referenčného štvrtroku sa tiež stanoví v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 2.*** Súčasne sa zasiela akákoľvek revízia štvrtročných údajov za predchádzajúce štvrtroky.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10
Článok 8 odsek 1 písmeno bi) (nový)

i) *činnosti v oblasti poľnohospodárstva, lesníctva a rybolovu,*

i) Služby poskytované jednotlivcom a rodinám v ich domovoch alebo na iných miestach, ktoré poskytujú vládne úrady alebo súkromné organizácie;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11
Článok 8 odsek 3

3. Opatrenia prijaté na základe výsledkov realizačných štúdií rešpektujú zásadu nákladovej efektívnosti definovanej v článku 10 nariadenia (ES) č. 322/97, vrátane minimalizovania zaťaženia respondentov.

3. Opatrenia prijaté na základe výsledkov realizačných štúdií rešpektujú zásadu nákladovej efektívnosti definovanej v článku 10 nariadenia (ES) č. 322/97 vrátane minimalizovania zaťaženia respondentov **a zohľadňujú počiatočné problémy s uplatňovaním.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12
Článok 8 odsek 4

4. Implementácia opatrení prijatých podľa výsledkov realizačných štúdií umožní, aby údaje boli zaslané do prvého štvrt'roka roku 2011.

4. Čo najskôr po sprístupnení výsledkov realizačných štúdií, v dialógu s členskými štátmi a v primeranom časovom rámci prijme Komisia opatrenia v súlade s postupom stanoveným v článku 11 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13
Článok 9 odsek 3a (nový)

3a. Môže sa zväziť poskytnutie ďalších finančných prostriedkov na činnosť spojenú s uplatňovaním opatrení prijatých na základe výsledkov realizačných štúdií.

Odôvodnenie

Financovanie na dobu troch rokov zrejme nebude dostatočné na zabezpečenie trvalého poskytovania údajov, predovšetkým v prípade nových členských štátov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14
Článok 10

Vykonávacie opatrenia

vypúšťa sa

Opatrenia potrebné na implementáciu tohto nariadenia sa prijímajú v súlade s článkom 11.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15
Článok 12

Do dvoch rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia a potom každé tri roky Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade správu o implementácii tohto nariadenia. V tejto správe sa hodnotí kvalita štatistiky predložená členskými štátmi a stanovujú oblasti možného zlepšenia.

Do dvoch rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia a potom každé tri roky Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade správu o implementácii tohto nariadenia. V tejto správe sa hodnotí kvalita štatistiky predložená členskými štátmi, **ako aj kvalita celkových európskych výsledkov** a stanovujú oblasti možného zlepšenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16
Článok 12 odsek 1a (nový)

Členské štáty začnú čo najskôr, podľa možnosti do jedného roka po uverejnení trojročnej správy uvedenej v prvom odseku uplatňovať odporúčania stanovené v správe a podávať správy o stave uplatňovania predchádzajúcich odporúčaní.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17
Článok 12 a (nový)

Článok 12a

Uverejňovanie štatistických údajov

- 1. Štatistika, ktorú poskytujú členské štáty, a jej analýza, sa pravidelne uverejňuje na internetovej stránke Komisie (Eurostatu).***
- 2. Členské štáty tiež uverejňujú údaje a propagujú túto skutočnosť s cieľom zabezpečiť, aby k nim malo prístup podľa možnosti čo najviac európskych občanov, a to predovšetkým prostredníctvom EURES portálu.***
- 3. Malo by sa vyvinúť osobitné úsilie s cieľom zabezpečiť, aby služby profesijného poradenstva na školách a orgány odbornej***

prípravy údaje dostali.

Odôvodnenie

Treba sa vyhnúť duplicite iniciatív a mali by sa využiť už zavedené nástroje profesionálnej mobility, konkrétne EURES portál.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

I. Úvod

Vytváranie voľných pracovných miest je v rámci lisabonskej stratégie prioritou. Európska rada v marci 2005 znovu otvorila lisabonskú stratégiu a vyzvala k činom, najmä v súvislosti s prilákaním väčšieho počtu osôb na trh práce a s vytvorením väčšieho počtu pracovných miest, čím sa zvýši potreba lepšej informovanosti o dopyte po pracovných silách. Výbor pre zamestnanosť zaradil štrukturálne ukazovatele voľných pracovných miest medzi požiadavky na vypracovanie a zverejňovanie miery napätia na trhu práce a kvalifikačných nedostatkov. Štvrťročné a ročné štrukturálne údaje o voľných pracovných miestach môžu byť nástrojom sledovania a analýzy úrovne a štruktúry dopytu po pracovníkoch a identifikáciou nedostatkov pracovných síl, prekážok a nesúlady na trhu práce podľa jednotlivých regiónov, sektorov hospodárskych činností a povolání, ako to odrážajú Integrované usmernenia pre rast a zamestnanosť (2005 – 2008). V súlade s predchádzajúcim argumentom je tiež potrebné zbierať štatistické údaje na vnútroštátne účely, aby pomáhali národným orgánom posudzovať a sledovať trh práce, a aj na účely podpory v rozhodovacích postupoch týkajúcich sa politik trhu práce.

Komisia a Európska centrálna banka tiež potrebujú štvrťročne dostávať údaje o voľných pracovných miestach s cieľom sledovať krátkodobé zmeny v oblasti voľných pracovných miest podľa jednotlivých hospodárskych činností. Voľné pracovné miesta sú súčasťou súboru hlavných európskych hospodárskych ukazovateľov (PEEI) a podľa akčného plánu hospodárskej a menovej únie (EMU) sú potrebné na vyhodnotenie podmienok trhu práce v EÚ/Eurozóne.

Eurostat zamýšľa vytvoriť právny základ pre zber údajov o voľných pracovných miestach, aby bolo možné uspokojiť tieto požiadavky.

II – Návrh Komisie

Národné údaje o voľných a obsadených pracovných miestach sa zbierajú od roku 2003 na základe džentlmskej dohody. Len veľmi obmedzený počet krajín poskytuje ročné údaje, pričom miera podrobnosti členenia údajov je veľmi rôznorodá a možnosť ich porovnávania obmedzená. Prijatie právneho aktu by zaručovalo vypracovanie harmonizovaných a kvalitných štvrťročných štatistík potrebných na porovnanie medzi členskými štátmi, čo by zabezpečilo kontinuitu a konzistenciu zberu štvrťročných údajov.

Členské štáty nemôžu uspokojivo dosiahnuť cieľ navrhovaného opatrenia, lepšie sa preto dosiahne na úrovni Spoločenstva na základe právneho aktu Spoločenstva, pretože len Komisia môže koordinovať nevyhnutnú harmonizáciu štatistických informácií na úrovni Spoločenstva, zatiaľ čo zber údajov a kompiláciu porovnateľných štatistík voľných pracovných miest môžu vykonávať členské štáty. Nariadenie sa obmedzuje na najnižšiu možnú mieru potrebnú na dosiahnutie cieľa a neprekračuje rámec toho, čo je na tento účel nevyhnutné.

Nariadenie ako základný právny akt je vhodnejšie ako smernica, pretože na rozdiel od

smernice zavádza rovnakú právnu úpravu v celom Spoločenstve a členskými štátmi nedáva možnosť uplatňovať ho neúplne alebo čiastočne, ani vybrať formu a spôsoby, ktoré sa použijú na dosiahnutie cieľov. Nariadenie je navyše priamo uplatniteľné, čo znamená, že ho netreba transponovať do vnútroštátneho práva, čím sa predídeme omeškaniu v súvislosti s transpozíciou smerníc vo vnútroštátnych právnych predpisoch. Zabezpečí sa tým aj lepšia a rýchlejšia právna úprava.

Financovanie bude pokrývať program Spoločenstva pre zamestnanosť a sociálnu solidaritu – PROGRESS.

POSTUP

| | | |
|--|--|-------------------|
| Názov | Štvrťročná štatistika o voľných pracovných miestach v Spoločenstve | |
| Referenčné čísla | KOM(2007)0076 - C6-0090/2007 - 2007/0033(COD) | |
| Dátum predloženia v EP | 12.3.2007 | |
| Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi | EMPL 15.3.2007 | |
| Výbory požiadané o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi | BUDG 15.3.2007 | ECON 15.3.2007 |
| Bez predloženia stanoviska dátum rozhodnutia | BUDG 29.3.2007 | ECON 22.5.2007 |
| Spravodajca dátum menovania | Alexandru Athanasiu 21.3.2007 | |
| Prerokovanie vo výbore | 11.9.2007 | |
| Dátum prijatia | 11.9.2007 | |
| Výsledok záverečného hlasovania | +: 32 | |
| | -: 0 | |
| | 0: 0 | |
| Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní | Jan Andersson, Alexandru Athanasiu, Edit Bauer, Jean-Luc Bennaïmias, Emine Bozkurt, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Luigi Cocilovo, Jean Louis Cottigny, Harald Ettl, Richard Falbr, Carlo Fatuzzo, Ilda Figueiredo, Joel Hasse Ferreira, Stephen Hughes, Karin Jöns, Jan Jerzy Kułakowski, Jean Lambert, Bernard Lehideux, Thomas Mann, Mary Lou McDonald, Elisabeth Morin, Csaba Öry, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, José Albino Silva Peneda, Gabriele Stauner | |
| Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní | Françoise Castex, Rumiana Jeleva, Sepp Kusstatscher, Agnes Schierhuber | |